

True Wireless Stereo Earphones

With touch control

8719326772004

Van der Pad products, info@vanderpadproducts.com

07-2020

EN User manual

Preface

This document is a user manual and contains instructions for correct and safe use of the product.

This user manual is addressed to the end user. Carefully read the full user manual before using the product.

Intended use

The Van der Pad products 8719326772004 are a pair of true wireless stereo earphones.

The product can be connected to a Bluetooth enabled audio/video device. Any modifications to the product may affect safety, warranty and proper functioning.

Specifications

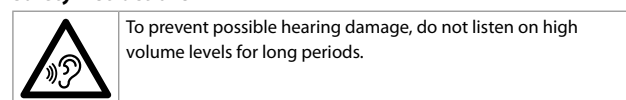
Product	True wireless stereo earphones
Article number	8719326772004
Input power	5VDC; 1 A
Bluetooth version	V 5.0+ EDR (each earphone), Ultra low power consumption
Bluetooth mode	A2DP 1.3 / HFP 1.6 / HSP 1.2 / AVRCP 1.6 / D113
Bluetooth frequency	2.4 GHz
Bluetooth range	Up to 15 meters
Battery type	Rechargeable Li-ion battery
Battery capacity earphones	30 mAh (each earphone)
Battery capacity charging case (optional)	300 mAh
Talk time	Up to 4 hours
Playback time	Up to 3 hours
Standby time	Up to 6 hours

Main parts (Image A)



- 1 Multi-function touch button left
- 2 Indicator LED left
- 3 Charging case indicator LED
- 4 Charging case charging port
- 5 Multi-function touch button right
- 6 Indicator LED right
- 7 Power cable
- 8 On/Off button

Safety instructions



To prevent possible hearing damage, do not listen on high volume levels for long periods.

WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not expose the product to water or moisture.
- The product is delivered with a partially charged battery. For optimal battery life, fully charge the battery before first use.
- Using earphones with both ears covered while participating in traffic is discouraged and may be illegal in some areas.
- Listening on high volume for a long time will damage your hearing.

- Some wireless devices may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants, and hearing aids.
- Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Do not use the device at locations where the use of wireless devices is prohibited due to potential interference with other electronic devices, which may cause safety hazards.
- This product is equipped with a non-removable internal battery. Do not attempt to replace the battery yourself.
- Do not short circuit.

	Electronic equipment needs to bear the CE mark in order to be marketed in the EU. CE marking shows that a product is assessed before being placed on the market and that it meets EU safety, health and environmental protection requirements. CE marking is also sometimes accepted as a means of compliance with type-approval requirements; for example, electronic components that require type-approval and also CE marking for electromagnetic compatibility (EMC) or low-voltage equipment.
	Indication to explain that the product needs to be collected separately when disposed. Do not throw in the trash bin.

Installation

Verify that all parts are present in the package and that no damage can be seen on the parts. If parts are missing or damaged, contact Van der Pad products via: info@vanderpadproducts.com

Charging the charging case

Plug the USB cable A7 into the charging case power port A4 and a USB adapter. Plug the USB adapter into a power outlet.

- The charging case indicator LED A3 flashes red to indicate charging.
- A3 turns red when the charging case is fully charged.

Charging the earphones

Place the earphones in the charging case and turn on the charging case.

- The indicator LED left A2 and/or the indicator LED right A6 lights up red to indicate charging.
- A2 and A6 turn off when the earphones are fully charged.

Pairing the earphones

- Activate Bluetooth on the device you want to pair to.
- Remove the earphones from the charging case.
 - A2 and/or A6 flashes red and blue to indicate pairing mode.
 - When using both earphones, wait until A6 turns off and you hear 'connected'.
- Go to the Bluetooth settings on the device you want to pair to and select '12' from the list of available devices.
 - A2 turns off and you hear 'connected'.

Use

Controlling the playback

- Tap the left multi-function touch button A1 or right multi-function touch button A5 to play or pause the music.
- Double tap A1 to decrease the volume.
- Double tap A5 to increase the volume.
- Triple tap A1 to play the next song.
- Triple tap A5 to play the previous song.

Using the voice assistant

- Tap and hold A1 or A5 for 3 seconds.

Making phone calls

- Tap A1 or A5 to answer an incoming phone call.
- To reject an incoming call, tap and hold A1 or A5 for 2 seconds.
- Tap A1 or A5 again to end the phone call.

Maintenance

Routinely clean the product using a soft, clean, dry cloth. Avoid abrasives that can damage the surface. Avoid the use of aggressive chemical cleaning agents such as ammonia, acid or acetone when cleaning the product. Do not clean the inside of the product.

Disposal

	This symbol indicates that this product should not be thrown away with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health by uncontrolled waste disposal, you are responsible for recycling it so that it can promote the sustainable reuse of raw materials. To return your used product, you can use the regular return and collection systems or contact the store where the product was purchased. They can recycle this product for the environment.
--	---

Declaration of Conformity

Hereby, Van der Pad products declares that the radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

DE Bedienungsanleitung

Vorwort

Das vorliegende Dokument ist eine Bedienungsanleitung mit Anweisungen für den korrekten und sicheren Gebrauch des Produkts. Diese Bedienungsanleitung richtet sich an den Endanwender. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Produkts aufmerksam durch.

Bestimmungsgemäßer Zweck

Bei dem Van der Pad-Produkt 8719326772004 handelt es sich um ein Paar kabellose Stereo-Ohrhörer. Das Produkt kann mit einem Bluetooth-Audio-/Videogerät verbunden werden. Jede Veränderung am Produkt kann die Sicherheit und die einwandfreie Funktion beeinträchtigen und die Gewährleistung außer Kraft setzen.

Technische Daten

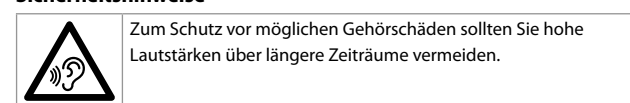
Produkt	Kabellose Stereo-Ohrhörer
Artikel-Nummer	8719326772004
Eingangslleistung	5 V DC; 1 A
Bluetooth-Version	V 5.0+ EDR (jeder Ohrhörer), extrem niedriger Stromverbrauch
Bluetooth-Modus	A2DP 1.3 / HFP 1.6 / HSP 1.2 / AVRCP 1.6 / D113
Bluetooth-Frequenz	2,4 GHz
Bluetooth-Reichweite	max. 15 m
Batterietyp	Aufladbare Li-ion-Batterie
Batteriekapazität Ohrhörer	30 mAh (jeder Ohrhörer)
Batteriekapazität Ladebox (optional)	300 mAh
Sprechdauer	Bis zu 4 Stunden
Wiedergabedauer	Bis zu 3 Stunden
Standby-Dauer	Bis zu 6 Stunden

Hauptbestandteile (Bild A)



- 1 Multifunktions-Touch-Taste links
- 2 Anzeige-LED links
- 3 Ladebox Anzeige-LED
- 4 Ladebox Ladeanschluss
- 5 Multifunktions-Touch-Taste rechts
- 6 Anzeige-LED rechts
- 7 Netzkabel
- 8 Ein/Aus-Taste



Sicherheitshinweise



Zum Schutz vor möglichen Gehörschäden sollten Sie hohe Lautstärken über längere Zeiträume vermeiden.

WARNING

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen in dem vorliegenden Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, ehe Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie dieses Dokument auf, damit Sie später darin nachlesen können.
- Verwenden Sie das Produkt nur, wie in diesem Dokument beschrieben.
- Das Produkt darf nicht benutzt werden, wenn es beschädigt oder defekt ist. Tauschen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt sofort aus.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und schützen Sie es vor mechanischer Einwirkung.
- Das Produkt darf nur von einem für Wartungsarbeiten qualifizierten Techniker gewartet werden, um das Risiko eines elektrischen Stromschlags zu reduzieren.
- Schützen Sie das Produkt vor Wasser oder Feuchtigkeit.
- Das Produkt wurde mit einer teilweise geladenen Batterie ausgeliefert. Für eine optimale Lebensdauer der Batterie sollten Sie die Batterie vor dem ersten Gebrauch aufladen.
- Das Tragen von Kopfhörern, die beide Ohren abdecken, im Straßenverkehr ist gefährlich und in manchen Regionen verboten.
- Eine längere Wiedergabe bei hoher Lautstärke schädigt Ihr Gehör.
- Manche kabellose Geräte können implantierte medizinische Geräte und andere medizinische Geräte wie z. B. Herzschrittmacher, Cochlea-Implantatsysteme und Hörgeräte stören.
- Erkundigen Sie sich beim Hersteller Ihres medizinischen Geräts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, wo die Verwendung von kabellosen Geräten aufgrund möglicher Interferenzen mit anderen, sicherheitsrelevanten elektronischen Geräten untersagt ist.
- Dieses Produkt besitzt eine nicht entfernbare interne Batterie. Versuchen Sie nicht, die Batterie eigenmächtig auszuwechseln.
- Schließen Sie das Produkt nicht kurz.

	Elektronische Geräte müssen das CE-Zeichen tragen, wenn sie in der EU vermarktet werden. Das CE-Zeichen gibt an, dass das Produkt vor Markteinführung geprüft wurde und die EU-Anforderungen für Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz erfüllt. Das CE-Zeichen gilt mitunter auch als Nachweis der Konformität mit den Vorschriften über die Typgenehmigung; z. B. bei elektronischen Geräten, die eine Typgenehmigung wie auch das CE-Zeichen benötigen als Nachweis der elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) oder Niederspannungsgeräte.
	Recycling-Hinweis, dass das Produkt in die jeweiligen Abfallströme entsorgt werden muss. Nicht im Haushaltsmüll entsorgen.

Installation

Überprüfen Sie, ob alle Teile im Lieferumfang vorhanden sind und keine sichtbaren Beschädigungen aufweisen. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sein sollten, wenden Sie sich an Van der Pad Products, E-Mail: info@vanderpadproducts.com

Aufladen der Ladebox

Stecken Sie das USB-Kabel A7 in den Netzanschluss des Ladekastens A4 und einen USB-Adapter. Stecken Sie den USB-Adapter in eine Steckdose.

- 1 Die Anzeige-LED A3 am Ladekasten blinkt rot als Zeichen, dass der Ladevorgang begonnen hat.
- 2 A3 leuchtet dauerhaft rot, wenn die Ladebox vollständig geladen ist.

Aufladen der Ohrhörer

Stecken Sie die Ohrhörer in den Ladekasten und schalten Sie den Ladekasten ein.

- 1 Die Anzeige-LED links A2 und/oder die Anzeige-LED rechts A6 leuchten rot als Zeichen, dass der Ladevorgang begonnen hat.
- 2 A2 und A6 erlöschen, wenn die Ohrhörer vollständig geladen sind.

Koppeln der Ohrhörer

- Aktivieren Sie Bluetooth an dem zu koppelnden Gerät.
- Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladebox.
 - 1 A2 und/oder A6 blinken rot und blau als Zeichen für den Koppelungsmodus.
- 2 Wenn Sie beide Ohrhörer verwenden, warten Sie, bis A6 erlischt und 'connected' (verbunden) ertönt.
- 3 Gehen Sie zu den Bluetooth-Einstellungen an dem zu koppelnden Gerät und wählen Sie '12' in der Liste der verfügbaren Geräte aus.
 - 1 A2 erlischt und Sie hören 'connected' (verbunden).

Benutzung

Steuerung der Wiedergabe

- Tippen Sie auf die linke Multifunktions-Touch-Taste A1 oder auf die rechte Multifunktions-Touch-Taste A5, um die Musik wiederzugeben oder die Musikwiedergabe zu unterbrechen.
- Tippen Sie zweimal auf A1, um die Lautstärke zu reduzieren.
- Tippen Sie zweimal auf A5, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Tippen Sie dreimal auf A1, um den nächsten Titel zu spielen.
- Tippen Sie dreimal auf A5, um den vorherigen Titel zu spielen.

Gebrauch des Sprachassistenten

- Halten Sie A1 oder A5 etwa 3 Sekunden lang gedrückt.

Telefonieren

- Tippen Sie auf A1 oder A5, um ein eingehendes Telefongespräch anzunehmen.
- Halten Sie A1 oder A5 etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um ein eingehendes Telefongespräch abzulehnen.
- Tippen Sie noch einmal auf A1 oder A5, um das Telefongespräch zu beenden.

Wartung

Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch. Vermeiden Sie scheuernde Mittel, die die Oberfläche angreifen könnten. Vermeiden Sie den Einsatz aggressiver chemischer Reinigungsprodukte wie Ammoniak, Säure oder Aceton für die Reinigung des Produkts. Reinigen Sie nicht das Innere des Produkts.

Entsorgung



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt in der EU nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Um eine mögliche Umweltschädigung oder Gesundheitsgefährdung durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, sind Sie verantwortlich dafür, das Produkt so zu entsorgen, dass die nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe unterstützt wird. Für die Rückgabe des Produkts führen Sie das Produkt den entsprechenden Abfallströmen zu oder wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben Sie können das Produkt umweltverträglich recyceln.

Konformitätserklärung

Van der Pad Products erklärt hiermit, dass diese Funkausrüstung die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

NL Gebruikershandleiding

Inleiding

Dit document is een gebruikershandleiding en bevat instructies voor een correct en veilig gebruik van het product. Deze gebruikershandleiding is bedoeld voor eindgebruikers. Lees de volledige gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gaat gebruiken.

Bedoeld gebruik

Het product 8719326772004 van Van der Pad products is een volledig draadloze stereo-oortelefoon. Het product kan worden verbonden met een audio- of videoapparaat met bluetooth. Eventuele wijzigingen aan het product kunnen de veiligheid, garantie en goede werking nadelig beïnvloeden.

Specificaties

Product	Volledig draadloze stereo-oortelefoon
Artikelnummer	8719326772004
Ingangsvermogen	5 V DC ; 1 A
Bluetooth-versie	V 5.0+ EDR (elk oortje), zeer laag stroomverbruik
Bluetooth-modus	A2DP 1.3 / HFP 1.6 / HSP 1.2 / AVRCP 1.6 / D113
Bluetooth-frequentie	2,4 GHz
Bluetooth-bereik	Maximaal 15 meter
Type batterij	Oplaadbare Li-ionbatterij
Batterijcapaciteit oortelefoon	30 mAh (elk oortje)
Batterijcapaciteit oplaadetui (optie)	300 mAh
Spreektijd	Maximaal 4 uur
Playbacktijd	Maximaal 3 uur
Standby-tijd	Maximaal 6 uur

Hoofdonderdelen (afbeelding A)



A

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Multifunctionele aanraakknop links | 5 Multifunctionele aanraakknop rechts |
| 2 Led-indicatielampje links | 6 Led-indicatielampje rechts |
| 3 Led-indicatielampje oplaadetui | 7 Stroomkabel |
| 4 Laadpoort oplaadetui | 8 Aan-uitknop |

Veiligheidsinstructies



Luister niet voor lange tijd op een hoog volume, om eventuele gehoorschade te voorkomen.

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u alle instructies in dit document hebt gelezen en begrepen voordat u het product gaat installeren of gebruiken. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in dit document.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en vermijd stoten.
- Onderhoudswerkzaamheden aan dit product mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien teneinde het risico op een elektrische schok te verminderen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Het product wordt geleverd met een gedeeltelijk opgeladen batterij. Laad vóór het eerste gebruik de batterij volledig op om een optimale batterijduur te garanderen.
- Het gebruik van beide oortjes van de oortelefoon tijdens deelname aan het verkeer wordt afgeraden en kan in sommige regio's verboden zijn.
- Luisteren voor lange tijd op hoog volume kan uw gehoor beschadigen.
- Sommige draadloze apparaten kunnen de werking van implanteerbare medische hulpmiddelen en andere medische apparatuur verstoren, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en gehoorapparaten.
- Neem contact op met de fabrikant van uw medisch hulpmiddel voor meer informatie.
- Gebruik het apparaat niet op plekken waar het gebruik van draadloze apparaten is verboden vanwege eventuele verstoring van andere elektronische apparaten, waardoor mogelijk gevaren voor de veiligheid kunnen ontstaan.

- Dit product bevat een niet-verwijderbare interne batterij. Probeer de batterij niet zelf te vervangen.
- Niet kortsluiten.



Elektronische apparatuur moet voorzien zijn van de CE-markering om in de EU te mogen worden verhandeld. De CE-markering toont aan dat een product is beoordeeld voordat het op de markt is gebracht en dat het voldoet aan de EU-vereisten omtrent veiligheid, gezondheid en milieubescherming. De CE-markering wordt soms ook geaccepteerd als bewijs van overeenstemming met typegoedkeuringsvoorschriften, bijvoorbeeld elektronische componenten die typegoedkeuring en ook CE-markering benodigen voor elektromagnetische compatibiliteit (EMC) of laagspanningsapparatuur.



Symbool dat aangeeft dat het product gescheiden moet worden ingezameld. Niet in afvalcontainer gooien.

Installatie

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn in de verpakking en of er geen schade te zien is. Indien er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neemt u contact op met Van der Pad products via: info@vanderpadproducts.com

Het oplaadetui opladen

Steek de USB-kabel A7 in de voedingspoort van het oplaadetui A4 en in een USB-adapter. Steek de USB-adapter in een stopcontact.

- 1 Het led-indicatielampje van het oplaadetui A3 knippert rood om aan te geven dat er wordt opgeladen.
- 2 A3 wordt rood als het oplaadetui volledig is opgeladen.

De oortelefoon opladen

Plaats de oortelefoon in het oplaadetui en schakel het oplaadetui in.

- 1 Het led-indicatielampje links A2 en/of het led-indicatielampje rechts A6 wordt rood om aan te geven dat er wordt opgeladen.
- 2 A2 en A6 gaan uit zodra de oortelefoon volledig is opgeladen.

De oortelefoon koppelen

- Activeer bluetooth op het apparaat dat u wilt koppelen.
- Haal de oortelefoon uit het oplaadetui.
 - 1 A2 en/of A6 knippert rood en blauw om de koppelmodus aan te geven.
- 2 Bij gebruik van beide oortjes dient u te wachten tot A6 uitgaat en u 'connected' (verbonden) hoort.
- 3 Ga naar de bluetoothinstellingen op het apparaat dat u wilt koppelen en selecteer '12' uit de lijst van beschikbare apparaten.
 - 1 A2 gaat uit en u hoort 'connected' (verbonden).

Gebruik

Afspelen

- Tik op de multifunctionele aanraakknop links A1 of de multifunctionele aanraakknop rechts A5 om de muziek af te spelen of te pauzeren.
- Tik twee keer op A1 om het volume zachter te zetten.
- Tik twee keer op A5 om het volume hoger te zetten.
- Tik drie keer op A1 om het volgende nummer af te spelen.
- Tik drie keer op A5 om het vorige nummer af te spelen.

Gebruik van de stemassistent

- Tik en houd A1 of A5 drie seconden ingedrukt.

Telefoongesprekken voeren

- Tik op A1 of A5 om een inkomende oproep te beantwoorden.
- Tik en houd A1 of A5 twee seconden ingedrukt om een inkomende oproep te weigeren.
- Tik opnieuw op A1 of A5 om het telefoongesprek te beëindigen.

Onderhoud

Maak het product regelmatig schoon met een zachte, schone en droge doek. Gebruik geen schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen als ammonia, zuur of aceton bij het reinigen van het product. Maak de binnenkant van het product niet schoon.

Verwijdering



Dit symbool geeft aan dat dit product in de EU niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, bent u verantwoordelijk voor de recycling van het product zodat het duurzame hergebruik van grondstoffen wordt bevorderd. Voor het inleveren van uw gebruikte product kunt u gebruik maken van de gebruikelijke retour- en inzamelsystemen of contact opnemen met de winkel waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen het product milieuvriendelijk recyclen.

Conformiteitsverklaring

Van der Pad products verklaart hierbij dat de radioapparatuur voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.